

Tous les chiens qui aboient ne mordent pas. 会叫的狗不咬人.
Aide-toi,le ciel t'aidera. 自助者天助.
C'est l'air qui fait la chanson. 锣鼓听声,说话听音.
Au long aller,petit fardeau pèse. 远道无轻担.
L'appétit vient en mangeant. 越有越想有.
Après la pluie,le beau temps. 雨过天晴.
Couper l'arbre pour avoir le fruit. 伐木取果,杀鸡取蛋.
Les arbres cachent la forêt. 见树不见林.
Le temps c'est de l'argent. 一寸光阴一寸金.
Qui se ressemble s'assemble. 物以类聚,人以群分.
Au royaume des aveugles,les borgnes sont rois. 盲人国里独眼称王.
En avril ne te découvre pas d'un fil,en mai,fait ce qu'il te plat. 四月不减衣,五月乱穿衣.
Brebit qui bêle perd sa goulée. 多叫的羊少吃草.
Le mieux est l'ennemi du bien. 好了好想再好,反而会把事情弄坏.
Un bienfait n'est jamais perdu. 善有善报.
Qui vole un oeuf,vole un boeuf. 会偷蛋,就会偷牛.
Le vin est tiré,il faut le boire. 一不做,二不休.
On ne saurait faire boire un ne qui n'a pas soif. 不能驴不喝水强按头.
Qui a bu boira. 本性难移.
Chassez le naturel,il revient au galop. 本性难移.
Brebit comptées,le loup les mange. 智者千虑,必有一失.
Qui se fait brebit,le loup le mange. 人善受人欺.
Tout ce qui brille n'est pas or. 发亮的都不是金子.
La caque(装鲱鱼的桶) sent toujours le hareng(鲱鱼). 积习难改.
Qui casse les verre les paie. 谁惹祸谁赔.
On ne fait pas d'omelettes sans casser des oeufs. 有所得必有所失.
Bon chien chasse de race. 龙生龙,凤生凤,老鼠生子会打洞.
A bon chat bon rat. 棋逢对手.
Quand le chat n'est pas là,les souris dansent.
猫儿不在,耗子跳舞.(老虎不在,猴子称王.)
Qui aime bien chtie bien. 爱之深,责之切.(打是疼,骂是爱.)
:amour: Tous les chemains mènent à Rome. 条条大路通罗马.(殊途同归.)
Qui cherche,trouve.Vouloir c'est pouvoir. 有志者事竟成.
Qui veut noyer son chien l'accuse de la rage(狂犬病). 欲加之罪,何患无词.
Qui n'entend qu'une cloche n'entend qu'un son. 兼听则明,偏听则暗.
Loin des yeux,loin du coeur. 人远情疏,人走茶凉.
Il n'y a si bonne compagnie qui ne se sépare. 天下无不散的筵席.
C'est au fruit qu'on connat l'arbre. 观其行而知其人.
Qui ne dit mot consent. 沉默即同意.
Chacun son got. 各有所好.
Il vaut mieux tenir que courir. 多得不如现得.
Il n'y a que le premier pas qui cote . 万事开头难.
:aster2: Une fois n'est pas coutume. 只此一遭,下不为例.
Jamais deux sans trois. 二不过三.